

Bonjour à tous. 受講生のみなさまこんにちは。
いよいよ秋らしい季節になってきました！今回は 2017 年夏学期最後の答案返却です。疑問点が残っていないか、しっかりと答案と模範解答を照らし合わせ、今学期を通して学習したことを見直してみましょう！
今回は、夏学期の学習サポート、秋学期のスケジュールなどについて詳しくご案内いたします。今後の学習プランを立てる際にお役立て下さい！
2017 年夏学期に通信講座をご利用頂き、誠にありがとうございました！
秋学期も充実した学習を進められるよう、皆さまからのお申し込みを心よりお待ちしております！



■ Infos pratiques 1 – 2017年夏学期のサポートについて

- ▶ テレフォンサポートは終了いたしました。
- ▶ メール、FAX、書面での質問：**10月7日（土）**までに事務局に届いたものまで受付いたします。
*学期の終わりは質問が集中するため、お時間をいただくことがありますので、あらかじめご了承ください。
*受講生コード、コースコード、お名前、に加え、2017年夏学期（2017E）の記載をお願いいたします！

■ Infos pratiques 2 - 2017年秋学期のお申し込みについて

まもなく 2017 年秋学期の開講です！まだお申し込みがお済みでない方はお早めに！



開講期間：9月29日（金）～ 12月21日（木）

★ お申し込み受付中 ★

- ▶ 学習方法やコース選択に迷われている方は、事務局にお電話またはメールでお問い合わせください。フランス語の質問をお受けしている soutien@institutfrancais.jp でも、学習方法の相談などをお受けすることが可能です。
- ▶ 学期がはじまってからの申し込みもお受けしておりますが、余裕を持って学習していただくためにも、できるだけ早くご登録手続きをお済ませください。

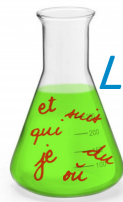
お申込みは、カンタン、スピーディー、
「通信ブティック」をぜひご利用ください。



tsushinboutique.com

■ Infos pratiques 3 – 秋学期のスケジュールについて

- ▶ 第1回目の答案提出日（1学期間5課題または10課題のコース）は、2017年10月10日（火）の予定です。（※ 通訳案内士フランス語筆記試験準備対策コース 5CGI1,5CGI2の1回目の提出日は10月17日です。）
- ▶ 仏検2級準備対策コース（3CFK1/3CFK2）、仏検準1級準備対策コース（4CFK1/4CFK2）については、秋学期も通常の通信講座の答案提出スケジュール通りに学習が進められます。
一方、秋季に仏検受験をご予定で上記コースのいずれかを受講いただく際、全5課題を試験日より前に終了することをご希望の場合は、お申し込み時にその旨を備考欄にご記入ください。
（※ その場合は、全ての課題を10月24日までにご提出、添削答案発送は11月9日の予定です。）
- ▶ テレフォンサポートは 10月6日（金）からスタートです！ご予約の受付は開講日の9月29日（金）からとなります。



今学期最後には、非常に異なりつつも共通点のある3つの表現を学びましょう。今回の単語: *peine*

表現	例文	例文の訳	*
à peine	Tu es malade ? Tu as à peine mangé.	君病気なの？ほとんど食べなかったね。	□
avec, sans peine	J'avais bien révisé, j'ai réussi l'examen sans peine .	よく復習して、容易に試験に合格した。	□
sous peine de	Il est interdit de fumer sous peine d'amende .	ここでは禁煙、違反者には罰金が科される。	□

* これらの言い回しを知っていたかどうか、自分でチェックしてみましょう。

● その他の様々な例文:

à peine

J'avais à peine commencé à parler qu'il s'est mis à s'énerver.	私が話し始めるや否や、彼はいら立ち始めた。
- C'est bientôt fini ? - Attends, je viens à peine de m'y mettre !	- もうすぐ終わる？ - 待ってよ、私ついさっき始めたばかりだもの。
Cette viande est à peine cuite. J'avais demandé à point.	このお肉ほとんど焼けていないよ。ミディアムと頼んだのに。

avec, sans peine

Son écriture se lit sans peine .	彼の字はとても読みやすいね。
Avec notre méthode, vous allez apprendre le français sans peine .	私共のやり方でしたら、苦労しないでフランス語を学習いただけます。
Avec peine , les négociateurs sont arrivés à un accord.	委員たちは苦労の末同意に至った。

sous peine de

L'alcool au volant est interdit sous peine de poursuites pénales.	飲酒運転は禁止、違反すると刑罰が下される。
Vous devez garder cette information confidentielle sous peine de renvoi.	解雇になりたくなければ、この機密情報を漏らさないようにしてください。
Il vous faut parler lentement sous peine d'être mal compris.	誤った理解をされたくなければ、ゆっくり話さなければなりません。

● チャレンジしてみましょう！

I. 適切な文になるように、右側と左側をつないでみましょう：

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 La réunion était courte, | a elle marche avec peine. |
| 2 La demande doit être envoyée avant le 30 avril | b elle a duré à peine 30 minutes. |
| 3 Depuis son accident au genou | c sous peine de rejet. |

II. 空欄に適切な単語を入れてみましょう：

- C'était difficile, j'y suis arrivé mais _____ peine.
- Ne mettez pas trop de sel, _____ peine une cuillère.
- Il faut réformer l'économie, _____ peine de voir le chômage augmenter.

Et voilà ! Le trimestre est **à peine** fini, et déjà on pense au prochaine trimestre ! J'espère qu'avec nos cours vous apprenez le français **sans peine**. En tout cas, il faut continuer à pratiquer, **sous peine d'oublier ce que vous avez appris** !

解答：	
I.	II.
1 : b	1 : avec
2 : c	2 : à
3 : a	3 : sous